

**ORFEÓ ARTESENC**  
LES NOSTRES CANÇONS

**La Raimundeta**  
Cançó-dansa tradicional d'Artesa de Segre

Per a les Càngies i l'Orfeó Artesenc d'Artesa de Segre, amb la col·laboració de la  
de contribuir a l'arrelament de la música tradicional de la ciutat de la Berga.

**Allegro**



## LES NOSTRES CANÇONS

L'Orfeó Artesenc d'Artesa de Segre, va començar el 1997 tot un seguit d'encàrrecs d'obres a diversos compositors per diferents ocasions especials per la nostra entitat. La primera d'aquestes obres fou la composició per part del nostre primer director i un dels fundadors d'un Ave en honor a la Mare de Déu de Salgar, un indret entranyable de les nostres contrades, el Monestir de Santa Maria de Salgar (municipi de Foradada) el 10 d'abril de 1997. Aquesta fou la primera de tot un seguit de petites obres que s'han compostat expressament pel nostre Orfeó donant a conèixer tonades i melodies de les Comarques Lleidatanes, o que hem cantat en ocasions molt especials per nosaltres

Així doncs, amb la voluntat de deixar testimoni i donar a conèixer tot aquest repertori neix aquest projecte.

Una part de les cançons són melodies tradicionals i populars de les nostres contrades que en un moment donat s'han recollit i s'han conservat en el seu estat més pur, i que l'Orfeó n'ha encarregat el seu arranjament:

*L'Ave a la Mare de Déu de Salgar* va ser composta pel nostre primer director i un dels nostres fundadors, Agustí Brescó i Ausàs, en motiu del nostre 25è aniversari l'any 1997, i que des d'aleshores, s'ha cantat en aquest entranyable monestir en tots els aplecs que s'hi ha realitzat.

*La Raimundeta*, és una cançó-dansa que Joan Amades va recollir en el seu cançoner i que va recollir a principis del segle XX a Artesa de Segre. Publicada al Cançoner de Joan Amades, l'Orfeó Artesenc la va fer harmonitzar a Pau Castanyer, un jove compositor, el juliol-agost de 2002 en motiu del nostre 30è aniversari, i va ser estrenada a Artesa de Segre el 27 d'abril de 2003.

*Manyaguet de la Mare*, és una bonica cançó de bressol que Joan Tomàs i Joan Amades van recollir al seu pas per Montclar el 29 d'agost de 1929 en l'Obra del Cançoner Popular de Catalunya, una obra magna que va recollir milers de tonades arreu de la nostra geografia durant aquells anys, quan el folklore encara era viu. L'Orfeó Artesenc va encarregar-ne un arranjament per a cor al jove compositor Francesc Guzman i Bonet el desembre de 2004 i estrenada aquell mateix mes al Concert de Nadal que cada any efectuem a Artesa de Segre.

*La Samba del Castellot* és una cançó artesenca que Alfonso Clúa Marsà va compondre expressament a mitjans del segle XX amb motiu de les cantades de Caramelles que s'efectuen cada diumenge de Pasqua a Artesa de Segre des de fa més d'un segle. Com en els inicis del cant coral a Catalunya, els cors estaven formats només per homes, aquesta l'interpretem en el seu format original, a tres veus d'home.

Continuant amb aquesta línia d'incloure en el projecte cançons de les nostres contrades s'inclouen en aquest projecte dues obres més, que si ve no van ser fetes expressament pel nostre Orfeó donat que són melodies tradicionals lleidatanes poc conegudes, també incloem en aquest projecte:

*Pastors i pastores* va ser recollida per l'obra del Cançoner Popular de Catalunya a la vila de Ponts als anys 30 i harmonitzada per a cor i piano per Josep Lluís Guzman i Antich durant la dècada dels 90 i que des d'aleshores ençà em cantat en nombrosos concerts de Nadal a Artesa de Segre.

*Les xiques de per avall* és una melodia tradicional de l'Alt Urgell harmonitzada per Mn. Albert Vives i Mir, un mossèn que va estar en moltes parròquies lleidatanes, entre elles la de Balaguer, i que va recollir i harmonitzar moltes tonades com aquesta que sense el seu treball i amor a la música i la cultura catalana s'haurien perdut en l'oblit.

*Cançó de carnestoltes*, una melodia de la comarca de la Noguera recollida en l'obra del Cançoner Popular de Catalunya i harmonitzada per Josep Lluís Guzman i Antich amb acompanyament per a piano.

També incloem dues cançons en aquest projecte molt especials i emotives per tots nosaltres que sempre cantem en honor i homenatge a dos cantaires que ens van deixar:

*L'acordió Captaire*, una havanera dedicada a Joan Giribet i Boneta (1952-2001), que vam cantar i estrenar en el seu homenatge el 22 de setembre de 2002.

*Quan ets lluny de mi*, una cançó russa adaptada al català, dedicada a David Freixes i Samarra (1976-2002) i cantada en el seu homenatge el 19 d'octubre de 2003.

Finalment per cloure aquest projecte tres obres:

*Àngel de la son-Àngel amic-Àngel de llum*, tres obres originals d'en Josep Lluís Guzman i Antich. Compositor sabadellenc, actualment resident a la vila de Ponts, que l'Orfeo Artesenc va tenir la sort de conèixer el 1996 quan era director de la Coral Pontsicana de Ponts i del qual hem cantat moltes obres. La primera és una cançó de bressol que va compondre a principis dels anys 90. La tercera un regal que va realitzar al nostre director l'abril de 2004. La segona va néixer el 2005 en la seua etapa de director de l'Orfeo de Tremp amb l'objectiu que les tres es poguessin cantar seguides amb un acompanyament d'un quartet de corda.

*Només tu* i *Wimoweh* són dos obres que es van adaptar al català expressament per nosaltres els anys 2005 i 2006, amb l'objectiu de poder ser interpretades ens Aplecs de Corals de la Zona Nord de la FCEC que participem cada any.

L'enregistrament s'ha realitzat el 7 de juliol al Santuari de Santa Maria de Salgar, realitzat amb Edicions Albert Moraleda (La Garriga).

El projecte es va presentar a Artesa de Segre el 16 de desembre de 2007 (Església Parroquial), amb moltíssim públic que va quedar molt satisfet amb la feina feta.





Instantània de la gravació del dia 7 de juliol de 2007  
Santuari de Santa Maria de Salgar (La Noguera)



Concert de presentació del projecte a l'Església Parroquial d'Artesa de Segre el 16 de desembre de 2007. A la imatge inferior, Sergi Valls, director de l'Orfeó Artesenc des de 1995 i d'aquest projecte.





Foto de grup de l'Orfeo Artesenc, realitzada davant l'antic Ajuntament d'Artesa de Segre (actualment Museu El Montsec). Setembre 2007



Imatge del Monestir de Santa Maria de Salgar des d'Antona (juliol de 2007)